



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
LIMITED

TD/B/44/L.1/Add.1  
17 October 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Сорок четвертая сессия  
Женева, 13 октября 1997 года  
Пункт 10 повестки дня

**ПРОЕКТ ДОКЛАДА СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
О РАБОТЕ ЕГО СОРОК ЧЕТВЕРТОЙ СЕССИИ**

Докладчик: г-н Сек Ваннамети (Таиланд)

**ПУНКТ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ**

Выступающие:

Секретариат  
Южная Африка (от имени Группы  
африканских стран)  
Шри-Ланка (от имени Группы  
азиатских стран и Китая)  
Перу (от имени Группы стран Латинской  
Америки и Карибского бассейна)  
Люксембург (от имени Европейского союза)  
Швейцария  
Бразилия  
Турция  
Соединенные Штаты (пункты 31-33 и 47)

Генеральный секретарь ЮНКТАД  
Румыния  
Мексика  
Эфиопия  
Индия  
Сенегал  
Беларусь  
Египет

**Примечание для делегаций**

Настоящий проект доклада представляет собой предварительный текст,  
распространяемый для одобрения делегациями.

Просьбы о внесении поправок - которые должны представляться на английском или  
французском языке - следует направлять **не позднее пятницы, 31 октября 1997 года, в:**

UNCTAD Editorial Section  
Room E.8106  
Fax No. 907 0056  
Tel. No. 907 5656/5655

## Глава I

### **ВЗАИМОЗАВИСИМОСТЬ И ГЛОБАЛЬНЫЕ ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ВОПРОСЫ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ ТОРГОВЛИ И РАЗВИТИЯ: РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДОХОДОВ И РОСТ В ГЛОБАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ**

(Пункт 3 повестки дня)

1. Для рассмотрения пункта 3 повестки дня на рассмотрение Совета была представлена следующая документация:

Доклад о торговле и развитии, 1997 год (UNCTAD/TDR/17 и Обзор)

#### Общие прения

2. **Исполняющий обязанности сектора макроэкономической политики и политики в области развития**, вынося на рассмотрение этот пункт, отметил, что в Докладе о торговле и развитии на основе эмпирического анализа было установлено увеличение разрыва в доходах между богатыми и бедными странами и между богатыми и бедными слоями населения. В Докладе не утверждается, что неравенство является результатом процесса глобализации как такового, но говорится, что, несмотря на первоначальные ожидания, повышение степени интеграции рынков способствовало усилению наблюдающейся тенденции к увеличению разрыва в доходах. В Докладе также указывается, что неравенство является серьезной проблемой, поскольку оно может поставить под угрозу не только политическую и социальную стабильность, но и сам процесс глобализации, вызывая протекционистские тенденции и тем самым сводя на нет результаты, достигнутые благодаря сильным положительным элементам реформ в развивающихся и развитых странах.

3. В Докладе не предлагается проводить политику перераспределения в качестве решения проблемы усиливающегося неравенства в области доходов. Вместо этого в нем указывается, что углубляющийся разрыв в доходах можно сократить лишь при условии ускорения роста. Поэтому одним из приоритетных вопросов политики должно стать стимулирование накопления капитала. Как показано в Докладе, этот процесс нельзя оставлять под влиянием лишь рыночных сил. Правительства должны играть гораздо более существенную роль в ускорении роста и обеспечении того, чтобы он сопровождался повышением равенства. Для этого требуется превращение значительной части прибылей, сосредоточенных в руках немногих, в инвестиции и рост. Для этого также необходимо обеспечение надлежащего управления процессом интеграции, призванного не допустить, чтобы в результате данного процесса разрушительные силы международной конкуренции брали верх над ее созидательными силами. В Докладе описываются уроки, вытекающие из успешного опыта стран Восточной Азии и Латинской Америки в этих областях.

4. Для того чтобы предпринимаемые на уровне политики усилия принесли реальные результаты для стран Юга, требуется более благоприятная международная среда. В частности, наблюдающиеся в процессе глобализации перекосы, в частности в сфере торговли, усиливают тенденцию к поляризации в результате дискриминации и без того уже слабых и уязвимых сторон. Постепенное устранение подобных диспропорций является одной из важнейших задач, стоящих перед международным сообществом.
5. В Докладе отмечается, что мировая торговая система вряд ли будет развиваться в нужном направлении, если не удастся решить проблемы на рынках рабочей силы в основных промышленных странах. Достижение достаточных темпов роста, позволяющих решить проблемы высокой безработицы и неравенства в заработной плате в этих странах, не только представляется желательным само по себе, но и выступает необходимым условием уменьшения угрозы массового протеста против свободной торговли.
6. Представитель Группы африканских стран (Южная Африка) заявил, что в Докладе о торговле и развитии (ДТР) содержатся многочисленные положительные замечания в отношении Африки. Наиболее важное значение имеет обращение вспять наблюдавшейся на протяжении десятилетия тенденции к снижению реальных доходов на душу населения, что нашло отражение в происходящих в рамках всего континента изменениях, затрагивающих все субрегионы. Национальные правительства осуществляют новые планы в области развития и пересматривают национальную политику, с тем чтобы учесть реалии глобализирующейся мировой экономики и необходимость проведения либерализации, привлечения иностранного частного капитала, удовлетворения потребностей в сфере инфраструктуры и укрепления региональных экономических связей.
7. Обсуждения, проводимые Советом, должны позволить изучить различные аспекты взаимозависимости, включая вопрос о том, будет ли международная экономическая политика оказывать стимулирующее или сдерживающее воздействие на усилия, предпринимаемые африканскими странами в области реформ, и сможет ли наметившееся экономическое оживление в Африке убедить другие страны в том, что сейчас как никогда остро ощущается необходимость в оказании мер поддержки.
8. Представленный в ДТР анализ, содержащий интересные данные об изменении в положении африканских стран в мировом распределении доходов в течение 1965–1990 годов, еще раз продемонстрировал, что если усилия в области либерализации не приводят к повышению уровня доходов и улучшению их распределения, то усиливающееся социальное давление может обратить вспять процесс реформ во многих странах. Африка в особенно значительной степени зависит от благоприятного международного экономического климата, необходимого для поддержания и ускорения темпов роста, и при отсутствии подобных условий еще больше усилится отставание этого континента.

9. С точки зрения решения проблемы неравенства доходов особенно важное значение имеют две группы факторов. Во-первых, международный экономический рост оказывает решающее воздействие на перспективы африканских стран, однако они не могут определять его динамику, поскольку она отражает политику основных экономических держав. В настоящее время этот рост является слишком медленным, что указывает на необходимость внесения изменений в политику партнеров африканских стран. Во-вторых, существуют и другие препятствия, создающие угрозу возможности расширения участия африканских стран в международной экономике. К ним относятся: угрожающие размеры задолженности, сокращение ОПР, неравные условия доступа к рынкам для африканских экспортеров и узкие места в социальной сфере, системе образования и инфраструктуре. Пока не удастся устранить влияние этих двух групп факторов, невозможно уменьшить неравенство в доходах внутри стран и между ними.

10. Представитель Группы азиатских стран и Китая (Шри-Ланка) отметил, что глобализация расширяет возможности для роста и развития, привнося вместе с тем новые сложные элементы и риски в процесс управления глобальной взаимозависимостью. Во многих частях мира существует чувство неопределенности в отношении будущего и наблюдается осознание усиливающейся маргинализации и несправедливости. Увеличивающаяся дифференциация может породить отчаяние, а ощущение несправедливости может привести к конфликтам и насилию.

11. Снижение доли занятости в обрабатывающем секторе и безработица среди неквалифицированной рабочей силы в развитых странах являются скорее естественными аспектами технологического прогресса и экономического развития, чем результатом импорта трудоемких товаров обрабатывающей промышленности из стран с формирующейся экономикой. Соответствующие меры на уровне политики должны включать устранение факторов, обуславливающих структурную жесткость, и развитие систем образования, подготовки кадров и социальной защищенности. Несмотря на расширение мировой торговли, значительное число развивающихся стран продолжает сталкиваться с экономической стагнацией и связанной с ней опасностью маргинализации. Многие развивающиеся страны пока еще не смогли воспользоваться результатами глобализации, с тем чтобы либо обеспечить общее повышение уровня жизни, либо существенно сократить масштабы бедности. Хотя глобализация оказала положительное воздействие на доходы в некоторых развивающихся странах, она вызвала также поляризацию между богатыми и бедными странами. С тем чтобы избежать отрицательной политической реакции, национальным правительствам и международному сообществу необходимо признать, что глобализация должна осуществляться социально приемлемыми методами. В будущем самое пристальное внимание необходимо уделить вопросу о распределении доходов, причем не только в силу его собственной важности, но и с учетом, как показано в Докладе о торговле и развитии, существования тесной связи между распределением доходов, инвестициями и ростом.

12. Рост выступает одним из необходимых условий для уменьшения дифференциации в доходах, а уровень внутренних сбережений и то, каким образом высокие доходы используются теми, кто их получает, выступают основными факторами, определяющими экономический рост и развитие. Необходимо, чтобы промышленность и сельское хозяйство, а также инвестиции в реальные производительные мощности вновь начали играть доминирующую роль в экономической деятельности, которую они, как представляется, уступили финансовой сфере. Правительственная политика оказывает решающее воздействие на уровень и структуру капиталовложений.

13. Развивающимся странам необходимо предоставить справедливые возможности, с тем чтобы они могли воспользоваться своими сравнительными преимуществами в условиях глобализирующейся мировой экономики. Однако в тех областях, где многие развивающиеся страны имеют такие преимущества, либерализация осуществляется медленно. С целью поддержания процесса либерализации и предупреждения возникновения макроэкономической нестабильности в развивающихся странах необходимо расширить доступ на рынки развитых стран для их экспорта, в том числе доступ на преференциальной основе.

14. С точки зрения создания более благоприятной среды для развивающихся стран важное значение имеет также возвращение к более высоким темпам роста и скорейшее решение сохраняющейся проблемы безработицы в ряде развитых стран. Развитым странам следует признать необходимость осуществления структурных изменений без ущерба для роста мировой торговли. Недостаточно лишь надлежащей внутренней политики в развивающихся странах, поскольку мировые финансовые рынки являются несовершенными и неустойчивыми и поскольку грабительская практика богатых спекулянтов может привести к опустошению уязвимых развивающихся стран. Для защиты развивающихся стран, проводящих надлежащую экономическую политику, требуется согласованная международная поддержка.

15. Развивающиеся страны должны иметь представление не только о потенциальных возможностях глобализации и либерализации, но и о связанных с ними отрицательных последствиях. Странам, намеревающимся вступить в члены ВТО, следует предоставить возможность присоединиться к ВТО на сбалансированных условиях. Развивающимся странам следует найти сбалансированное соотношение между потребностями международных экономических отношений и их национальными интересами, и они должны иметь возможность осуществлять экономическую либерализацию темпами, учитывающими их потребности и уровень развития.

16. Для успешного использования возможностей, открываемых процессом глобализации, требуется осмотнительное управление, уделение более значительного внимания обеспечению глобальной справедливости и развитие международного сотрудничества с целью устранения диспропорций в существующей системе.

17. В заключение оратор отметил, что будущие сессии Совета должны быть организованы в соответствии с достигнутым в Мидранде в апреле 1996 года пониманием относительно того, что продолжительность сессии Совета будет не менее десяти дней.

18. Представитель **Группы стран Латинской Америки и Карибского бассейна** (Перу) отметил, что кризис 80-х годов в сочетании с другими основательными политическими и экономическими переменами, происшедшими с тех пор, заставил страны приступить к осуществлению реформ, направленных на укрепление рыночных институтов и повышение конкурентоспособности в контексте либерализации и повышения степени открытости. В настоящее время функции государства являются более ограниченными, чем в прошлом, однако настало время пересмотреть его роль в эпоху глобализации, причем следует избегать крайних позиций, выхолащивающих роль государства или, наоборот, преувеличивающих возможности внутренней макроэкономической политики, но игнорирующих при этом необходимость обеспечения международного сотрудничества и координации. Как показывает опыт осуществления программ структурной перестройки в Латинской Америке, было бы ошибкой оставить государству лишь социальные, в отличие от экономических, функции. Принятие надлежащей политики необходимо не только для поддержания макроэкономической стабильности и стимулирования роста, но и для достижения желательных целей в области занятости и распределения доходов.

19. Процесс глобализации связан с возникновением определенных рисков и возможностей, и нынешняя сессия Совета могла бы внести вклад в нахождение путей для улучшения интеграции стран в мировую экономику, позволяющих избежать чрезмерных социальных издержек и маргинализации.

20. Представитель **Люксембурга**, выступая от имени **Европейского союза**, отметил, что по сравнению с результатами анализа других международных организаций первая часть ДТР содержит пессимистичную оценку, в которой одним из немногих позитивных элементов является подтверждение повышения уровня ВВП на душу населения в Африке. В Европе наблюдаются признаки роста, являющегося результатом проведения продуманной финансово-бюджетной политики, которая привела к повышению стабильности обменных курсов, и, кроме того, европейские страны взяли курс на постепенное снижение безработицы.

21. Представленные в ДТР данные о неравенстве вызывают серьезную обеспокоенность, и одной из основных целей политики Европейского союза в области развития является борьба с нищетой. Взаимосвязь между глобализацией и ростом, с одной стороны, и неравенством между странами, с другой стороны, заслуживает дальнейшего изучения. Еще более важное значение имеет определение надлежащих мер, способных решить проблему неравенства внутри стран и между ними.

22. Согласно существующему консенсусу, в настоящее время рост непосредственно связан с интеграцией в мировую экономику путем либерализации торговли и инвестиций, позволяющей обеспечить передачу технологии и знаний и способствующей улучшению распределения ресурсов, повышению конкурентоспособности и расширению доступа к иностранному капиталу.

23. Для того чтобы рост способствовал сокращению разрыва в доходах, он должен быть ориентирован на принципы справедливости и должен опираться на широкую основу. С этой целью структурные и институциональные реформы должны осуществляться с учетом задач социального развития. Для этого требуется укрепление позитивных связей между экономическим ростом и социальным прогрессом и консолидация демократических структур. Необходимо также учитывать особые ограничения, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, такие, как узкие места в производственном секторе, структурная непрочность внешнеторгового сектора и рыночных механизмов, слабые институциональные и административные структуры и уязвимость некоторых социально-экономических групп.

24. Представитель Швейцарии подчеркнул важное значение проведения разграничения между процессами либерализации и глобализации. Либерализация торговли зависит от конкретного выбора, сделанного отдельными правительствами, так же, как и темпы осуществления этого процесса, его охват и принципы реализации. Глобализация же не является результатом какого-либо выбора или политики, а представляет собой процесс, обусловленный взаимодействием торговой и другой правительственной политики, технологического прогресса, деятельности компаний и поведения потребителей. В свете такого разграничения обсуждения, проводимые Советом, должны быть направлены не на поиск путей замедления процесса глобализации, а, как было согласовано в Мидранде, на обеспечение надлежащего реагирования на задачи глобализации путем создания условий, позволяющих снизить неравенство на международном уровне с помощью стимулирования торговли и инвестиций. В этом контексте особое внимание следует уделить Африке и наименее развитым странам.

25. Рассматриваемый вопрос не является отражением личных предпочтений в отношении глобализации. После Мидрандской конференции ЮНКТАД начала вносить вклад в эффективное осуществление усилий по перестройке в глобализирующейся экономике при минимальных социальных издержках. Работа нового межправительственного механизма ЮНКТАД должна сыграть решающую роль в претворении духа Мидранда в конкретные действия. Основное место в этом механизме занимают комиссии, которые должны изучать результаты работы совещаний групп экспертов и разрабатывать четкие рекомендации. Комиссии должны также определять области, в которых требуется укрепление технической помощи в связи с конкретными проектами. В соответствии с договоренностями, достигнутыми в Мидранде, Швейцария создала фонд для финансирования деятельности в области технической помощи и активно поддерживает важную роль комиссий.

26. Представитель **Бразилии** заявил, что с точки зрения долгосрочной перспективы глобализация является не только экономическим, но и культурным процессом, стремительные темпы осуществления которого вызваны глубокими технологическими изменениями, в частности в области новых информационных технологий. В прошлом нестабильность и неравенство, связанные с социальными преобразованиями, происходившими в периоды быстрой глобализации, оказывали значительное воздействие на народы и цивилизации, и в этом плане нынешний период не отличается от предыдущих.

27. Устав и органы Организации Объединенных Наций могут стать действенными инструментами для направления сил глобализации на цели более равномерного распределения ее результатов при сведении к минимуму опасности отторжения и маргинализации. В этом контексте необходимо продолжить усилия по укреплению ЮНКТАД и приведению ее в соответствие с современными требованиями, с тем чтобы она могла выполнять свою роль как главного универсального форума для рассмотрения экономических и социальных вопросов. В соответствии с Мидрандской декларацией ЮНКТАД следует продолжить изучение возможностей для содействия укреплению потенциала как на уровне правительств, так и на уровне предприятий, а также повышению значения развивающихся стран, и в частности наименее развитых из них, в мировых торговых и финансовых потоках и активизации их роли в будущих переговорах по этим вопросам. Бразилия и другие латиноамериканские страны полностью понимают преимущества и проблемы глобализации. Основная задача заключается в том, чтобы устранить факторы, препятствующие реализации этих преимуществ.

28. В 1994 году Бразилия приняла политику стабилизации, благодаря которой в национальной экономике были получены некоторые положительные результаты. Медленные темпы инфляции позволили повысить покупательную способность населения и обратить вспять тенденцию к снижению уровня жизни, хотя либерализация торговли привела к резкому увеличению импорта и появлению дефицита торгового баланса. Повышение минимального уровня заработной платы позволило сократить дифференциацию в доходах, хотя процесс осуществления корректировочных мер в фискальной сфере и структурных реформах пока еще не завершен. В целом общие перспективы представляются положительными.

29. Региональные соглашения, такие, как МЕРКОСУР, позволяют развивающимся странам успешнее решать вопросы, связанные с глобализацией и взаимозависимостью. Концепция открытого регионализма, совместимая с другими международными обязательствами Бразилии, должна облегчить переход страны к более открытому подходу.

30. Представитель **Турции** заявил, что чрезмерный оптимизм, высказывавшийся по поводу влияния глобализации на процесс развития, сменился более сдержанной точкой зрения с учетом того, что лишь небольшой группе развивающихся стран удалось достичь темпов экономического роста, позволяющих сократить безработицу и обеспечить справедливое распределение доходов, а показатели роста в развитых странах оказались ниже ожиданий. Необходимо, чтобы все могли воспользоваться возможностями, открываемыми процессом

глобализации, и следует обеспечить надлежащее регулирование связанными с ним рисками и сведение их к минимуму. Одна из важнейших задач заключается в устранении опасности социального раскола. ЭКОСОС признал опасность маргинализации как между странами, так и внутри стран, подчеркнув при этом, что усиление конкуренции в условиях либерализованной мировой экономики делает необходимым уделение более значительного внимания социальной справедливости. Правительства призваны сыграть решающую роль в создании инфраструктуры и норм, необходимых для согласования созидательных рыночных сил с потребностями неимущих. Растет признание того, что макроэкономическая стабилизация и либерализация являются недостаточными, для того чтобы обеспечить социальный прогресс или более успешно конкурировать на мировых рынках, и в настоящее время многие развивающиеся страны сталкиваются с трудностями, пытаясь осуществить глубокие экономические преобразования со слабыми институциональными структурами.

31. Представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что развивающиеся страны уже получают значительные выгоды, связанные с процессом глобализации. Он обратил внимание на большой приток ПИИ в эти страны и на повышение его вклада в осуществляемые вложения в основной капитал, а также в быстрый рост торговли и ВВП во многих из этих стран (в том числе в последнее время в некоторых африканских странах, расположенных к югу от Сахары). Возможности, открываемые процессом глобализации, быстро расширяются, и правительствам следует создать общие условия и нормативную среду, позволяющие их странам воспользоваться такими возможностями. Как показывает опыт, решающее значение в этом отношении имеют открытые рынки, сильный финансовый сектор, надлежащая экономическая политика и государственные инвестиции.

32. Достижение абсолютного равенства доходов в рамках страны не является целесообразным, поскольку определенная дифференциация в доходах создает ценные стимулы. В этой связи интересно выяснить вопрос о том, какую степень неравенства следует считать оптимальной, и один из ответов мог бы соответствовать такой степени неравенства, которая связана с максимальным объемом производства. Существует довольно широкий консенсус относительно того, что к числу причин, вызывающих увеличение неравенства в доходах в Соединенных Штатах, относится, в частности, понижающее давление, оказываемое на заработную плату некоторых групп работников быстрым технологическим прогрессом, либерализацией торговли, ростом иммиграции, увеличением числа женщин в общей численности рабочей силы и снижением влияния профессиональных союзов. Эти факторы в целом оцениваются экономистами как положительные. Если они вызывают усиление неравенства, то в связи с ними возникают новые вопросы, касающиеся нахождения сбалансированного соотношения между издержками и преимуществами неравенства.

33. В отношении неравенства между странами важно учитывать абсолютный уровень доходов в стране, а также ее относительное положение среди других стран, поскольку в некоторых случаях, несмотря на ухудшение положения страны по сравнению с другими странами, жизненный уровень ее населения может повышаться по сравнению с предыдущими периодами.

34. Генеральный секретарь ЮНКТАД, отвечая на выступление представителя Соединенных Штатов, отметил, что в ДТР особое внимание обращается на тот факт, что неравное распределение доходов может играть положительную роль в том случае, если оно связано с использованием высоких прибылей на цели увеличения инвестиций и, таким образом, на цели расширения занятости и ускорения экономического роста. Если удастся активизировать подобную взаимосвязь между прибылями и инвестициями, то определенное неравенство в доходах будет социально оправданным.

35. Представитель Румынии указал на необходимость принятия международным сообществом мер с целью создания необходимых условий для инвестиционных и торговых потоков, которые содействовали бы преодолению экономического и социального неравенства между странами и внутри стран. В этом отношении ЮНКТАД призвана сыграть конструктивную роль, и ей следует и впредь проводить анализ успешного опыта развивающихся стран и распространять информацию о таком опыте, а также информацию об уроках, вытекающих из этого успешного опыта для развивающихся стран и стран с переходной экономикой. В то же время ЮНКТАД следует оказывать содействие этим странам в использовании преимуществ глобализации и избежании связанных с нею рисков путем осуществления рекомендаций, нашедших отражение в итоговых документах ЮНКТАД IX.

36. Представитель Мексики отметил, что, согласно ДТР, на протяжении последних лет мировая экономика характеризуется медленным ростом и усилением неравенства. Эти тенденции противоречат высказывавшимся несколько лет тому назад прогнозам относительно того, что усиление международной конкуренции приведет к ускорению роста и сближению уровней доходов и уровня жизни. Во все более асимметричном мире распределение доходов определяется внутренними и внешними факторами, а глобализация оказывает различное влияние на национальную экономику в зависимости от уровня развития и участия страны в мировой экономике. Мексика воспринимает этот процесс как неизбежную реальность, связанную с многочисленными возможностями.

37. Среди стратегий, изучаемых в настоящее время с точки зрения обеспечения энергичного и устойчивого развития в Латинской Америке, оратор заострил внимание на процессе экономической интеграции, обеспечении постоянного доступа к внешнему финансированию, дополнении притока иностранного капитала производительными инвестициями, создании механизмов, защищающих от неожиданных потоков иностранного капитала и стимулирующих внутренние сбережения, нахождении долгосрочных решений проблемы безработицы, расширении применения технологических новшеств в производственной деятельности и принятии программ по борьбе с крайней нищетой. В отношении роли ЮНКТАД оратор отметил, что ей следует принимать более активное

участие в усилиях, направленных на повышение согласованности мер, предлагаемых МВФ, Всемирным банком и ВТО, содействовать обеспечению учета аспектов развития в международных переговорах и соглашениях, в частности путем улучшения сбалансированности между правами и обязательствами, и проводить экономический и социальный анализ, призванный уменьшить существующие на глобальном уровне различия и определить необходимые условия на национальном и международном уровнях процесса развития, способствующие улучшению распределения выгод глобализации.

38. Представитель Эфиопии подчеркнул, что в 1996 году произошло замедление роста мировой торговли, объясняющееся резким снижением цен на нефтяные необработанные сырьевые товары, от которых зависит экономика многих африканских стран, а также дальнейшим сокращением ОПР. Африканские страны существенно сократили свой импорт, что также отрицательно сказалось на капиталовложениях.

39. Экономический прогресс в Африке по-прежнему сдерживается большим бременем задолженности, в особенности в случае наименее развитых стран. Одним из решений этой проблемы является скорейшая реализация инициативы, выдвинутой Всемирным банком и МВФ в интересах БСВЗ. Сокращение разрыва между бедным Югом и богатым Севером является одной из главных задач, которую предстоит решать международному сообществу в следующем тысячелетии. Если расширение возможностей под влиянием процесса глобализации не будет приводить к справедливому распределению результатов глобального процветания, то наиболее бедные страны столкнутся с еще большей маргинализацией.

40. Хотя содержащийся в ДТР анализ и сделанные выводы представляются верными, одно из слабых мест Доклада заключается в том, что в нем обходится молчанием вопрос о влиянии, которое оказывает на нищету усиление тарифных и нетарифных протекционистских мер, принимаемых промышленными странами в отношении импорта из развивающихся стран. Для того чтобы программы экономических реформ, осуществляемые в настоящее время развивающимися странами, принесли ожидаемые результаты, требуется создание благоприятной международной экономической среды и принятие соответствующих мер поддержки.

41. Представитель Индии заявил, что процесс глобализации представляет собой просто факт, который необходимо принять, хотя в ДТР содержится предостережение в отношении определенных отрицательных последствий, к которым может приводить глобализация. В связи с неравенством, существующим внутри стран и между ними, разумный подход должен заключаться не в стремлении достичь полного равенства, что является нереальным, а в обеспечении устойчивого улучшения условий жизни населения в развивающихся странах. Из-за дальнейшего усиления неравенства возникает реальная опасность политического противодействия процессам либерализации и дерегулирования. Это нашло отражение в ДТР, в котором, в частности, обращается внимание на тот факт, что медленный экономический рост, увеличение безработицы и усиление торговых диспропорций могут приводить к ситуациям, когда сложно избежать возникновения торговых трений.

42. Представитель **Сенегала** заявил, что, несмотря на повышение темпов роста в Африке в последнее время, не следует забывать, что по-прежнему сохраняются многочисленные трудности и проблема неравенства в африканском контексте создает угрозу стабильности. Сохраняющееся огромное бремя задолженности африканских стран является одним из критических вопросов, требующих решения, и недавняя инициатива МВФ/Всемирного банка в интересах БСВЗ зарождаст надежду в этом отношении. Еще одно соображение, которое следует учитывать при разработке стратегии в области развития для африканских стран, касается неизменного снижения мировых цен на необработанные сырьевые товары, от которых по-прежнему зависит значительная часть экспортных поступлений большинства развивающихся стран. ЮНКТАД следует изучить уроки, вытекающие из успешного опыта стран Восточной Азии и применимые к другим странам, хотя при подготовке соответствующих рекомендаций необходимо учитывать конкретные особенности отдельных стран.

43. Представитель **Беларуси** отметил, что в 90-е годы тенденции глобализации и либерализации способствовали экономическому развитию в ряде стран, но не во всех, и среди этих исключений страны с переходной экономикой. Переход от центрально-планируемой системы хозяйствования к рыночной экономике обуславливает необходимость осуществления институциональных и законодательных реформ и усложняется как внешними, так и внутренними факторами, среди которых разрыв традиционных экономических связей, нехватка природных ресурсов, рост протекционизма и нехватка финансовых средств для модернизации производства.

44. Рекомендации, содержащиеся в ДТР, в особенности по таким проблемам, как регулирование прибыли и распределение доходов, представляют интерес для Беларуси, экономическая политика которой направлена на создание открытой и социально ориентированной рыночной экономики благодаря сочетанию гибкой макроэкономической политики с элементами государственного регулирования основных экономических процессов.

45. Следует изучить новые возможности, открывающиеся для стимулирования торговли после завершения Уругвайского раунда, и в этой связи задачей ЮНКТАД должно стать активное выявление таких возможностей, а также оказание содействия заинтересованным странам. Следует способствовать оживлению ВСП путем распространения ее охвата на новые статьи и на новые области, в том числе на торговлю услугами и инвестиции.

46. Представитель **Египта** заявил, что процесс глобализации приводит к целому ряду последствий, одно из которых заключается в маргинализации развивающихся стран в целом и наименее развитых стран в частности. С тем чтобы помочь развивающимся странам в решении задач развития в условиях глобализации, развитые страны должны принять меры для выполнения своего обязательства по международным соглашениям о направлении 0,7% своего ВВП на цели ОПР. Хотя некоторые развитые страны вышли на этот целевой показатель, большинству крупных развитых стран пока еще далеко до этого. Необходимо также обеспечить выполнение положений соглашения ВТО, касающегося проблем стран, являющихся нетто-импортерами продовольственных товаров, и процесс либерализации торговли не должен сопровождаться выдвиганием каких-либо новых условий. В заключение оратор подчеркнул необходимость обеспечения согласованности и

взаимодополняемости между функциями ЮНКТАД, ВТО, МВФ и Всемирного банка в отношении вопросов развития.

47. Представитель **Соединенных Штатов**, отвечая на замечания, прозвучавшие в других выступлениях, заявил, что неравенство действительно может достигать значительных масштабов, в особенности в крайних случаях, когда оно фактически может приводить к конфликту. Высказанная же им мысль заключается в том, что если абсолютное равенство в доходах приводит к обратным результатам с точки зрения стимулов и если чрезмерное неравенство также представляется нежелательным, то где-то должен находиться оптимальный уровень неравенства между этими двумя ситуациями. В отношении неравенства внутри стран он указал на признаки улучшения положения в этой области во многих развивающихся странах в течение периода глобализации по сравнению с предшествующим периодом. Если в течение предыдущего периода общество делилось на две группы: богатых и бедных, причем богатые становились еще богаче, а бедные – еще беднее, то в настоящее время во многих развивающихся странах определенная часть лиц из бедных слоев переходит в увеличивающийся средний класс, что свидетельствует об улучшении положения в этом плане.

#### Неофициальные заседания

48. Совет продолжил рассмотрение пункта 3 повестки дня в ходе неофициальных заседаний.

-----